

**AMENDMENTS TO THE CLAIMS**

**This listing of claims will replace all prior versions and listings of claims in the application:**

**LISTING OF CLAIMS:**

1. (original): A fluid dispenser head for co-operating with a dispenser member (4) mounted on a fluid reservoir (10), said head comprising a fluid duct (73, 61) defining an inlet end (61) and an outlet end (83), said inlet end (61) being connected to an outlet (43) of the dispenser member (4), and said outlet end defining a dispenser orifice (83) from which the user can draw the dispensed fluid, said head further comprising closure means (9; 9') for selectively closing the dispenser orifice (83), said closure means comprising a closure member (93) that is displaceable between a closed position in which the closure member closes the dispenser orifice, and an open position in which the fluid coming from the dispenser member can flow through the duct and the dispenser orifice, the head being characterized in that it comprises a non-rotary portion (6) that is prevented from turning relative to the dispenser member (4), and a rotary portion (7, 8) that can be turned relative to the non-rotary portion (6), said head further comprising displacement means (69; 69') that are capable of displacing the closure member (93; 93') between the closed and open positions while the rotary portion (7, 8) is being turned relative to the non-rotary portion (6).

2. (original): A fluid dispenser head according to claim 1, in which the displacement means (69; 69') are formed by the nonrotary portion (6).

3. (currently amended): A fluid dispenser head according to claim 1-~~or claim 2~~, in which the dispenser orifice (83) is formed by the rotary portion.

4. (currently amended): A fluid dispenser head according to claim 1~~any preceding claim~~, in which the duct (73; 61) is formed in part by the rotary portion, and is formed in part by the non-rotary portion.

5. (original): A fluid dispenser head according to claim 4, in which the duct comprises a radial section (73) formed by the rotary portion and an axial section (61) formed by the non-rotary portion, the axial section being connected to the radial section.

6. (original): A fluid dispenser head according to claim 5, in which the closure means (9; 9') are housed in the radial section (73).

7. (currently amended): A fluid dispenser head according to claim 5-~~or claim 6~~, in which the displacement means (69; 69') extend into the radial section (73).

8. (currently amended): A fluid dispenser head according to claim 1~~any preceding claim~~, in which the rotary portion defines an axis of rotation (XX), the displacement means (69) being off-center relative to said axis.

9. (currently amended): A fluid dispenser head according to claim 1~~any preceding claim~~, in which the closure means (9; 9') comprise a connection element (92; 92', 93), and an anchor element (99; 99'), said connection element connecting the closure member (93) to the anchor element.

10. (original): A fluid dispenser head according to claim 9, in which the displacement means (69) are engaged with the anchor element (99), so as to exert traction on the closure member by means of the connection element (92).

11. (original): A fluid dispenser head according to claim 9, in which the displacement means (69') are engaged with the connection element (93), so as to cause the connection element to deform.

12. (currently amended): A fluid dispenser head according to claim 9,~~10, or 11~~, in which the connection element (92) urges the closure member (93) into leaktight contact in the dispenser orifice (83), in the closed position.

13. (currently amended): A fluid dispenser head according to claim 1~~any preceding claim~~, further comprising a pushbutton (73) on which the user presses in order to actuate the dispenser member, and a rotary locking system (57, 75) that is displaceable between a locked position in which the head does not operate when the pushbutton is pressed, and an unlocked position in

Preliminary Amendment  
Appln. No.: National Stage of PCT/FR2004/001751

which the head does operate when the pushbutton is pressed, the locked and closed positions coinciding, and the unlocked and open positions coinciding.

14. (currently amended): A fluid dispenser comprising a fluid reservoir (10), a dispenser member (4), and a dispenser head according to claim 1 ~~any preceding claim~~.